



Conseil économique
et social

Distr.
LIMITEE

E/CONF.85/L.17 (Abstract)
17 juin 1992

ESPAGNOL et FRANCAIS SEULEMENT

SIXIEME CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR
LA NORMALISATION DES NOMS GEOGRAPHIQUES
New York, 25 août-3 septembre 1992
Point 6 f) de l'ordre du jour provisoire*

FICHIERS DE DONNEES TOPONYMIQUES : AUTRES PUBLICATIONS

Nomenclature multilingue et comparative des noms
géographiques des pays du Danube : pages choisies

Document présenté par l'Autriche**

Résumé

L'Atlas des pays du Danube étant un atlas thématique international qui couvre de façon détaillée une vaste région géographique, son index est plus exhaustif qu'à l'accoutumée et comprend aussi les variantes officielles des noms de lieux, les anciens noms officiels et les exonymes, qui ne figurent pas dans l'Atlas. Dans le cas de langues utilisant une écriture non latine, l'Atlas ne donne que la translittération alors que l'index fournit aussi l'écriture originale. Les références cartographiques renvoient non seulement à la carte topographique, mais aussi aux cartes thématiques. La langue de chaque nom est indiquée.

En fournissant ces informations supplémentaires, l'index va au-delà de sa fonction de base et sert en quelque sorte de nomenclature multilingue, comparative et historique.

* E/CONF.85/1/Rev.1.

** Etabli par M. Josef Breu avec E. Tomasi.